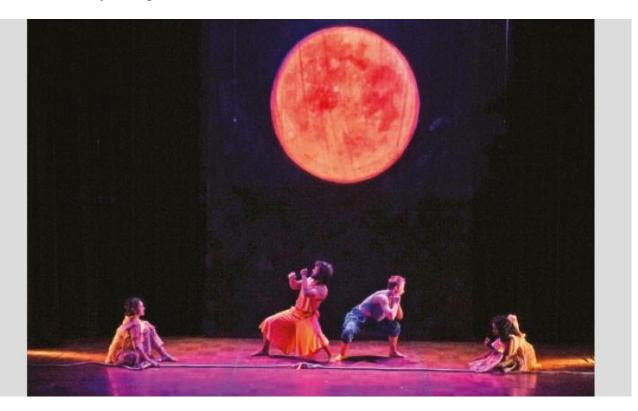


### Culturetainment

## 'He-Rose' delights audience at Shilpakala

Daily Sun Report, Dhaka

Publish: Thursday, 25 April, 2024 00:00



Theatre play "He-Rose" was staged at the Experimental Theatre Hall of Bangladesh Shilpakala Academy (BSA) on Tuesday.

Alliance Française de Dhaka (AFD) organised the theatrical production under the banner of Adishakti Laboratory for Theatre Art Research and École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre (ENSATT). The performance was primarily in English, with a few French elements.

Written by Nimmy Raphel and directed by Vinay Kumar of Adishakti, the play depicts the tragic saga of two mythological heroes, Arjuna from Bhagavad Gita and Achilles from Homer's Iliad. "He-Rose" is about two personalities from two different cultures and in a liminal realm between

glory and tragedy. At the heart of He-Rose lies a profound inquiry into the nature of heroism. Drawing parallels between iconic figures such as Arjuna from the Mahabharata and Achilles from the Iliad, the production challenges conventional notions of heroism, inviting audience to contemplate the interplay between vulnerability and courage.

In both Arjuna and Achilles's lives, the role of fate plays a major part, and is also largely connected to the kind of choices they have to make: the choice of leading an epic life or the choice of a more common life, with room for intimacy to happen. These choices come at the most crucial point of their Epic adventures.

# Theatrical performance 'He-Rose' at Shilpakala today

Daily Sun Report, Dhaka

Publish: Tuesday, 23 April, 2024



The theatrical production titled "He-Rose: From the Bhagavad Gita to the Iliad, The Embrace of Arjuna and Achilles", organised by Alliance Française de Dhaka will be staged at Experimental Theatre Hall of Bangladesh Shilpakala Academy at 7:00 pm today. The performance will be presented by Indian theatre group Adishakti Laboratory for Theatre Art Research and French group École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre (ENSATT).

The performance is primarily in English, with a few French elements.

Written by Nimmy Raphel and directed by Vinay Kumar of Adishakti and assisted by Amaud Guennad of ENSATT, "He-Rose" depicts the tragic saga of two mythological heroes, Arjuna from Bhagavad Gita and Achilles from Homer's Iliad. The play is about two personalities from two different cultures and in a liminal realm between glory and tragedy.

At the heart of He-Rose lies a profound inquiry into the nature of heroism. Drawing parallels between iconic figures such as Arjuna from the Mahabharata and Achilles from the Iliad, the production challenges conventional notions of heroism, inviting audiences to contemplate the interplay between vulnerability and courage.

In both Arjuna and Achilles's lives, the role of fate plays a major part, and is also largely connected to the kind of choices they have to make: the choice of leading an epic life or the choice of a more common life, with room for intimacy to happen. These choices come at the most crucial point of their Epic adventures.



## 'He-Rose' staged at Shilpakala

Cultural Correspondent 24 April, 2024, 22:57



A scene from 'He-Rose'. | — Press release

Artistes from Adishakti Laboratory for Theatre Art Research from India and Ensatt National School of Arts And Techniques from France staged the theatrical production titled 'He-Rose' at the Experimental Theatre Hall of Bangladesh Shilpakala Academy on Tuesday, said a press release.

The play featured most of the dialects in English, with a few French elements. The play is about two personalities from two different cultures

'He-Rose', written by Nimmy Raphel and directed by Vinay Kumar of Adishakti and assisted by Amaud Guennad of ENSATT, depicts the tragic saga of two mythological heroes, Arjuna from Bhagavad Gita and Achilles from Homer's Iliad.

At the heart of 'He-Rose' lies a profound inquiry into the nature of heroism. Drawing parallels between iconic figures such as Arjuna from the Mahabharata and Achilles from the Iliad, the production challenges conventional notions of heroism, inviting audiences to contemplate the interplay between vulnerability and courage.

In both Arjuna and Achilles's lives, the role of fate plays a major part and is also largely connected to the kind of choices they have to make: the choice of leading an epic life or the choice of a more common life, with room for intimacy to happen. These choices come at the most crucial point of their epic adventures.

#### Business Post

# Indo- French collaboration 'He-Rose' to be staged at Shilpakala

Staff Correspondent

22 Apr 2024 18:23:12 | Update: 22 Apr 2024 18:23:12

— Courtesy Photo

The theatrical production titled He-Rose: From the Bhagavad Gita to the Iliad, The Embrace of Arjuna and Achilles, by Adishakti Laboratory for Theatre Art Research and École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre (ENSATT), will be staged today at 7 pm at the Experimental Theatre Hall of Bangladesh Shilpakala Academy, Segun Bagicha in the capital.

"Heroes". Is it merely a word? Or could we investigate the hidden meaning "Heroes" implies and what would it allow us to unearth? An artistic response could be to break the word Heroes as "He-Rose".

"He" who is an ordinary man "rose" in what we call an extraordinary action, which makes him a HERO. Such a reading will compel to stretch the space between "He" and "Rose". We see Heroes as confident, chest thumping warriors who are fearless. But there is an inevitable question of vulnerability, uncertainty, doubt, indecision, and hesitation that are not addressed. When death is your constant other, a shadow that you cannot escape from, how can we see them as fearless?

Written by Nimmy Raphel and directed by Vinay Kumar of Adishakti and assisted by Amaud Guennad of ENSATT, He-Rose depicts the tragic saga of two mythological heroes, Arjuna from Bhagavad Gita and Achilles from Homer's Iliad. The play is about two personalities from two different cultures and in a liminal realm between glory and tragedy. At the heart of He-Rose lies a profound inquiry into the nature of heroism. Drawing parallels between iconic figures such as Arjuna from the Mahabharata and Achilles from the Iliad, the production challenges conventional notions of heroism, inviting audiences to contemplate the interplay between vulnerability and courage. In both Arjuna and Achilles's lives, the role of fate plays a major part, and is also largely connected to the kind of choices they have to make: the choice of leading an epic life or the choice of a more common life, with room for intimacy to happen. These choices come at the most crucial point of their Epic adventures.



## শিল্পকলায় মঞ্চায়িত হলো আলিয়ঁস ফ্রাঁসেজের 'হি-রোজ'

## বিনোদন রিপোর্ট



ঢাকার আলিয়ঁস ফ্রঁসেজের আয়োজনে আদিশক্তি ল্যাবরেটরি ফর খিয়েটার আর্ট রিসার্চ এবং ইকোল ন্যাশিওনাল সুপেরিওখ দে আর্টস এ টিকনিক দ্যু খিয়েটার (এএনএসএটিটি) প্রযোজনায় অনুষ্ঠিত হলো 'হি-রোজ: ফ্রম ভগবৎ গীতা টু দ্য ইলিয়াড, দ্য এমব্রেস অব অর্জুন অ্যান্ড একিলিস' নাটকের প্রদর্শনী।উপস্থাপনাটি মূলত ইংরেজি ভাষায় ছিল যদিও এতে বেশ কিছু ফরাসি উপাচারও ছিল। ২৩ এপ্রিল সম্ব্যে ৭টায় বাংলাদেশ শিল্পকলা একাডেমির এক্সপেরিমেন্টাল থিয়েটার হলে এই প্রদর্শনী হয়।



নিস্মি রাফেলের রচনা এবং বিনয় কুমারের নির্দেশনায় 'হি-রোজ' নাটকে তুলে ধরা হলো দুই পৌরাণিক বীর পুরুষের করুণ গাঁথা , ভগবৎ গীতার অর্জুন ও হোমারের ইলিয়াড হতে একিলিস।দুই ভিন্ন সংস্কৃতির দুজন পৃথক ব্যক্তিত্ব এবং গৌরব আর ট্রাজেডির মধ্যবর্তী সূক্ষ্ম পর্দার যে সীমিত পরিসর, তার প্রকাশ ঘটেছে নাটকটিতে।



মহাভারতের অর্জুন আর ইলিয়াডের একিলিসের মতো তুই আদর্শ চরিত্রকে পরস্পরের সমান্তরালে দাঁড় করিয়ে এই নাটক বীরত্বের চিরাচরিত প্রথাবদ্ধ ধারণাকে প্রশ্ন ছুঁড়ে দেয়, শৌর্য আর শঙ্কার এই দোতুল্যমান দ্বন্ধ টেনে এনে দর্শককে গভীরভাবে ভাবতে বাধ্য করে। অর্জুন ও একিলিস উভয়ের জীবনেই, নিয়তি পালন করে এক অমোঘ ভূমিকা; এবং তাদের নিজ নিজ অত্যাবশ্যকীয় সিদ্ধান্ত তাতে রেখেছে দূরতম প্রভাব: কোন সে জীবন বেছে নেবেন তারা, এক মহাকাব্যিক নায়কের, নাকি একজন সাধারণ মানুষের।সেটিই দেখা গেছে এই বিশেষ নাটকের





## শিল্পকলায় মঞ্চায়িত হলো আলিয়ঁস ফ্রঁসেজের 'হি-রোজ'

আপডেট সময় : ১২:৫২:২৮ অপরাহ্ন, বুধবার, ২৪ এপ্রিল ২০২৪



বিনাদন ডেস্ক: ঢাকার আলিয়ঁস ফ্রাঁসেজের আয়োজনে আদিশক্তি ল্যাবরেটরি ফর থিয়েটার আর্ট রিসার্চ এবং ইকোল ন্যাশিওনাল সুপেরিওখ দে আর্টস এ টিকনিক দ্যু থিয়েটার (এএনএসএটিটি) প্রযোজনায় অনুষ্ঠিত হলো 'হি-রোজ: ফ্রম ভগবং গীতা টু দ্য ইলিয়াড, দ্য এমরেস অব অর্জুন অ্যান্ড একিলিস' নাটকের প্রদর্শনী। উপস্থাপনার্টি মূলত ইংরেজি ভাষায় ছিল যদিও এতে বেশ কিছু ফরাসি উপাচারও ছিল। ২৩ এপ্রিল সন্ধ্যে ৭টায় বাংলাদেশ শিল্পকলা একাডেমির এক্সপেরিমেন্টাল থিয়েটার হলে এই প্রদর্শনী হয়। নিশ্মি রাফেলের রচনা এবং বিনয় কুমারের নির্দেশনায় 'হি-রোজ' নাটকে তুলে ধরা হলো দুই পৌরাণিক বীর পুরুষের করুণ গাঁথা, ভগবং গীতার অর্জুন ও হোমারের ইলিয়াড হতে একিলিস। দুই ভিন্ন সংস্কৃতির দুজন পৃথক ব্যক্তিত্ব এবং গৌরব আর ট্রাজেডির মধ্যবর্তী সূক্ষ্ম পর্দার যে সীমিত পরিসর, তার প্রকাশ ঘটেছে নাটকটিতে।

মহাভারতের অর্জুন আর ইলিয়াডের একিলিসের মতো দুই আদর্শ চরিত্রকে পরস্পরের সমান্তরালে দাঁড় করিয়ে এই নাটক বীরত্বের চিরাচরিত প্রথাবদ্ধ ধারণাকে প্রশ্ন ছুঁড়ে দেয়, শৌর্য আর শঙ্কার এই দোদুল্যমান দ্বন্দ্ব টেনে এনে দর্শককে গভীরভাবে ভাবতে বাধ্য করে। অর্জুন ও একিলিস উভয়ের জীবনেই, নিয়তি পালন করে এক অমোঘ ভূমিকা; এবং তাদের নিজ নিজ অত্যাবশ্যকীয় সিদ্ধান্ত তাতে রেখেছে দূরতম প্রভাব: কোন সে জীবন বেছে নেবেন তারা, এক মহাকাব্যিক নায়কের, নাকি একজন সাধারণ মানুষের। সেটিই দেখা গেছে এই বিশেষ নাটকের গল্পে।



## এক नाउँ क वर्जुन ও व्याकिनिस्त्र १न्थ

#### কিচার ডেস্ক

এপ্রিল ২৫, ২০২৪

নাটকের একটি দৃশ্য ছবি: আলিয়ঁস ফ্রাঁসেজ

'হিরোজ বা বীরপুরুষগণ' এ কী শুধুই একটি শব্দ? নাকি বীরপুরুষ শব্দটির ভেতর আমরা খুঁজে পাই কোনো নিগূঢ় মর্মার্থ। আর যদিবা পাই, কী তার তাৎপর্য? প্রশ্নটির এক নান্দনিক উত্তর মেলে যদি শব্দটিকে এভাবে ভেঙে পড়ি, 'হি-রোজ' বা 'সে, যে জেগে উঠেছে', তার অস্তিত্বকে জানান দিয়ে। এ মূল সুরকে নিয়েই নাটক 'হি-রোজ: ফ্রম ভগবৎ গীতা টু দ্য ইলিয়াড, দ্য এমব্রেস অব অর্জুন অ্যান্ড অ্যাকিলিস'। ঢাকার আলিয়ঁস ফ্রঁসেজের আয়োজনে এবং আদিশক্তি ল্যাবরেটরি ফর থিয়েটার আর্ট রিসার্চ ও ইকোল ন্যাশিগুনাল সুপেরিগুর দে আর্টস এ টিকনিক দ্যু থিয়েটার (এএনএসএটিটি) প্রযোজনায় অনুষ্ঠিত হয়েছে নাটকটি।

'হি' অর্থাৎ 'সে', যে আর দশটি সাধারণ মানুষেরই একজন, তার 'জেগে ওঠা', যাকে আমরা বলি অসাধারণ কর্ম, যে কর্ম তাকে করে তোলে একজন 'বীরপুরুষ'। এ ধরনের সাহিত্যিক পাঠ একজন সাধারণের অসাধারণ হয়ে ওঠার বিবর্তনকে মূর্ত করে তোলে। বীরপুরুষদের আমরা দেখি প্রবল আত্মবিশ্বাসী রূপে। কিন্তু কেউ তার অন্তর্নিহিত দুর্বলতার কথাটি বলে না, বলে না তার ভঙ্গুর হৃদয়ের কথা, তার ব্যথা ভরা অনিশ্চয়তার অনুভূতি, তার শঙ্কা, তার সংশয়, সিদ্ধান্তহীন দোদুল্যমান দ্বিধার কথা, যার সবকিছুই রয়ে যায় অনুচ্চারিত, সবসময়। যার কাছ থেকে কখনো পালানো যায় না, সে অমোঘ মৃত্যুর ছায়ায় যখন প্রতিনিয়ত পথ চলা, কীভাবে তখন আমরা তাদের ভয়শূন্য ভেবে নিই? কীভাবে পারি ভাবতে?

নিশ্মি রাফেলের রচনা ও বিনয় কুমারের নির্দেশনায় হি-রোজ তুলে ধরেছে দুই পৌরাণিক বীরপুরুষের করুণ গাথা—ভগবৎ গীতার অর্জুন ও হোমারের ইলিয়াড হতে অ্যাকিলিস। দুই ভিন্ন সংস্কৃতির দুজন পৃথক ব্যক্তিত্ব ও গৌরব আর ট্র্যাজেডির মধ্যবর্তী সূক্ষ্ম পর্দার যে সীমিত পরিসর, তার প্রকাশ ঘটেছে নাটকটিতে। বীরত্বের চারিত্রিক বৈশিষ্ট্য নিরূপণের চেষ্টা হি-রোজ নাটকের প্রাণ ভোমরা।

মহাভারতের অর্জুন আর ইলিয়াডের অ্যাকিলিসের মতো দুই আদর্শ চরিত্রকে পরস্পরের সমান্তরালে দাঁড় করিয়ে এ নাটক বীরত্বের চিরাচরিত প্রথাবদ্ধ ধারণাকে প্রশ্ন ছুড়ে দেয়, শৌর্য আর শঙ্কার এ দোদুল্যমান দ্বন্দ্ব টেনে এনে দর্শককে গভীরভাবে ভাবতে বাধ্য করে। অর্জুন ও অ্যাকিলিস উভয়ের জীবনেই, নিয়তি পালন করে এক অমোঘ ভূমিকা এবং তাদের নিজ নিজ অত্যাবশ্যকীয় সিদ্ধান্ত তাতে রেখেছে দূরতম প্রভাব: কোন সে জীবন বেছে নেবেন তারা, এক মহাকাব্যিক নায়কের নাকি একজন সাধারণ মানুষের, ভালোবাসার অন্তরঙ্গ অভিলাষও যেখানে একটি সুপ্ত সম্ভাবনা? তাদের মহাকাব্যিক অভিযাত্রার সবচেয়ে তুঙ্গ মুহূর্তেই নিতে হয় এসব চরম সিদ্ধান্ত।

# শিপ্পকলায় আলিয়ঁস ফ্রাঁসেজ আয়োজিত 'হি রোজ' মঞ্চস্থ

সংষ্কৃতি প্রতিবেদক ॥
বীরপুরুষদের সাধারণত দেখা
হয় প্রবল আত্মবিশ্বাসীরূপে,
আক্ষালনের সঙ্গে বুকে চাপড়
মারা ভয়শূন্য নির্ঘোষ অমিত
যোদ্ধারূপে। কিন্তু কেউ তার
অন্তর্নিহিত দুর্বলতার কথাটি বলে

## সংস্কৃতি সংবাদ

না। বলে না তার ভঙ্গুর হৃদয়ের কথা। তার ব্যথাভরা অনিশ্চয়তার অনুভূতি, তার শঙ্কা, তার সংশয়, সিদ্বান্তহীন দোদুল্যমান দ্বিধা সকল কিছুই রয়ে যায় অনুচ্চারিত, সব সময়। যার কাছ থেকে কখনো পালানো যায় না, সেই অমোঘ মৃত্যুর ছায়ায় যখন প্রতিনিয়ত পথচলা,

কীভাবে তখন আমরা তাদের ভয়শূন্য ভেবে নিই? কীভাবে পারি ভাবতে? নিশ্মি রাফেলের রচনা এবং ইএনএসএটিটির আম্যুউ গেন্যা সহযোগিতায় আদিশক্তির বিনয় কুমারের নির্দেশনায় 'হি রোজ' নাটকটি তুলে ধরেছে দুই পৌরাণিক বীরপুরুষের করুণ গাথা। তাদের একজন ভগবৎ গীতার অর্জুন এবং অন্যজন হোমারের ইলিয়াড হতে একিলিস। দুই ভিন্ন সংস্কৃতির দুজন পৃথক ব্যক্তিত্ব এবং গৌরব আর ট্রাজেডির মধ্যবর্তী সূক্ষ্ম পর্দার যে সীমিত পরিসর, তার প্রকাশ ঘটেছে 'হি রোজ' নাটকটিতে। ঢাকার আলিয়ঁস ফ্রাঁসেজের (১৫ পৃষ্ঠা ২ কঃ দেখুন)

Thursday, 25 April 2024 12 Baishakh 1431 Bangla 25 Shawaal 1445 Hizri Page 8: Taka 6 E-mail: dailyglobalnation@gmail.com Web: www.dailyglobalnation.com

An International Independent Newspaper

## Young Bangla launches campaign on climate change awareness



#### ACC told to submit probe report by June 26

Staff Reporter III A Dhaka court yesterday again usked the Anti-Corruption Commission

## Thailand rolls out red carpet to greet PM Hasina

Staff Reporter is A red carpet was relied into a Prime Minister Sheish Hasina arrived in Bangkot en Weilmenday afferson on an aiso-day official visit to Thuilland at the institution of her Thui counterpart. Steths Thuskind at the institution of her Thui counterpart. Steths Thuskind at the institution of her Thui counterpart. Steths Thuskind at the Minister and International Airport, Bangkot at 108/pm (focal time), the premier as received by Thui Deputy Prime Minister and Minister of Interior Auntin Charaverianki.
She was given a static guard of honour and a 19-round ground the airport.
Stephand Charaverianki.
Thui Ambasander to Bargaladesh Maksander Sumitture and Bangladesh Ambassador to Thailand Mohammed Abdul 19e were present at the airport.

# **Management Services**



In the organization of the International Convention City Bushundharu Dhaka from May oth to 11th, an era is going to be started for three days with international objectives related to medical equipment, health tourism, food and agricultural machinery. Metillax 18th Pathgalands 19ca. Softhun Chundra Majoundar MP, Food Minister of the Government of the People's Republic of Bangladesh will be present as the chief guest at the opening ceremony of the exhibitions.

enhibitions.

About the companies from more than is countries including Bangladesh balin China Singapore Germany Turkey
Thailand South Korea and Sri Lanka will participate. On this occasion, a press conference was organized at the
National Press Club of Dibaka today, Mehran N Islam, President and Group Managing Director of Sems Goldo USA.
and Asia Pacife presided over the posts conference. He highlighted the various angiest of organizing this established
to the media and saint-free contributions of the stabilities of the contribution of the stabilities of the stabilities. The stabilities of the



June 25
Staff Reporter in A cout heet yorking and June 25 for holding having on during from earning 18NP Chairperson Begins 18 Staff Reporter at Wassey, Acetha Ram, astate minoter for finance, but add in the interest activated bacily the government will confine to focus on infrastructure and exports. She said this white speaking as the chief guest at a probability of the probability o



# AFRICA REACTS TO CLIMATE CHANGE

Global Advisor Fred. Dr. Md. Miranner Bahman, Fred. Dr. Mohammud Ashaduzzaman, Chiriren Editorid Board: Md. Rafiqul Islam, Vac-Chirmen Editorid Board: Rafiqul Islam, Vac-Chirmen Editorid Rafiqul Islam, Vac-Chirmen Editorid Rafiqul Islam, Vac-Chirm